# UNIVERSITY OF MUMBAI No. UG/역구 of 2016-17

# **CIRCULAR:**-

A reference is invited to the Syllabi relating to the B.A./M.A. Five Year Integrated degree Programme in Russian vide this office Circular No.UG/5 of 2012-13 dated 21<sup>st</sup> April, 2012 and the Head, University Department of German and Russian, the Principals of the affiliated Colleges in Arts and the Professor-cum-Director, Institute of Distance & Open Learning are hereby informed that the recommendation made by Ad-hoc Board of Studies in Russian at its meeting held on 25<sup>th</sup> May, 2016 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 24<sup>th</sup> June, 2016 vide item No. 4.53 and that in accordance therewith, the revised syllabus as per the Choice Based Credit System for B.A/M.A. Five Year Integrated degree program in Russian,(Sem. I & II), which is available on the University's web site (www.mu.ac.in) and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2016-17.

MUMBAI – 400 032 October, 2016 (Dr.M.A.Khan) REGISTRAR

To,

The Head, University Department of German and Russian, the Principals of the affiliated Colleges in Arts and the Professor-cum-Director, Institute of Distance & Open Learning.

# A.C/4.53/24.06.2016

\*\*\*\*\*\*

No. UG/97-A of 2016

MUMBAI-400 032

24 October, 2016

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The Deans, faculties of Arts,
- 2) The Chairman, Board of Studies in Rural Development,
- 3) The Director, Board of College and University Development,
- 4) The Co-Ordinator, University Computerization Centre,
- 5) The Controller of Examinations.

(Dr.M.A.Khan) REGISTRAR

...PTO

AC 24-06-2016 Item No.4.53

# **UNIVERSITY OF MUMBAI**



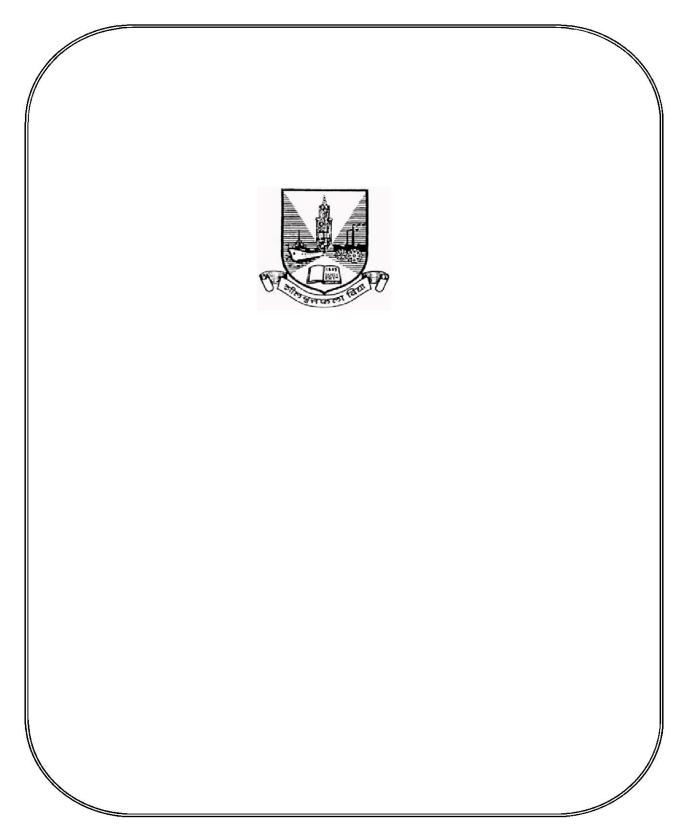
Sr. No.	Heading	Particulars				
1	Title of the Course	Five-Year Integrated (B.A+M.A) Programme in Russian				
2	Eligibility for Admission	10+2				
3	Passing Marks	As per University rules				
4	Ordinances/ Regulations (if any)	As per University rules				
5	No. of Years / Semesters	1 Year/ 2 Semesters				
6	Level	P.G. / U. G./ Diploma /Certificate				
7	Pattern	<del>Yearly</del> / Semester				
8	Status	New / Revised				
9	To be implemented from Academic Year	From Academic Year 2016-2017				

Date: 24.06.2016 Signature:

Name of BOS Chairperson / Dean: Laxmi S. Mikaelyan

# AC-24.06.2016

Item No: 4.53



# Proposal for Semester wise distribution of Courses, Marks and Credits for the First Year of the Five-Year Integrated Programme (B.A. & M.A.) in Russian

# Semester wise distribution of Courses, Marks and Credits with effect from AY 2016-2017

# For Semester I:

Course Code No.	Course Title	Marks (Internal 25% + Semester –end 75%)	Credits	Lectures per week
UARUS 101	Russian origins	100	2	2
UARUS 102	Essentials of Russian - 1	100	3	3
UARUS 103	Essentials of Russian - 2	100	3	3
UARUS 104	Comprehension of written texts / passages - Level 1	100	3	3
UARUS 105	Communicative Skills in Russian- Level 1	100	2	2
UARUS 106	Foundation Course /EVS component	100	2	2
Total		600	15	15

# For Semester II:

Course Code	Course Title	Marks (Internal 25% + Semester	Credits	Lectures
INO.		end 75%)		per week
UARUS 201	Present Day Russia	100	2	2
UARUS 202	Essentials of Russian - 3	100	3	3
UARUS 203	Essentials of Russian - 4	100	3	3
UARUS 204	Comprehension of written texts / passages - Level 2	100	3	3
UARUS 205	Communicative Skills in Russian- Level 2	100	2	2
UARUS 207	Foundation Course /EVS component	100	2	2
Total		600	15	15

# Grading of marks Examination and Standard of Passing with effect from AY 2016-2017

Regulations regarding the credit system and standard of passing will be as prescribed by the University of Mumbai.

Grades	Marks	Grade Points
O	70 & above	7
A	60 to 69.99	6
В	55 to 59.99	5
С	50 to 54.99	4
D	45 to 49.99	3
Е	40 to 44.99	2
F (Fail)	39.99 & below	1

Prescribed Textbooks, Reading materials, Work-books for the <u>First year of the Five-Year Integrated Programme (BA+MA) in Russian</u>, Course-wise, **With effect from AY 2012-2013**.

#### Semester I

### **UARUS 101**

- 1. Solovyov, V.M., A word about Russia (A reader in Russian History) "Russky Yazyk.Kursy", Moscow, 2004.
- 2. Solovyov, V.M., The golden pages of Russian Culture: A reader for teenagers. "Russky Yazyk.Kursy", Moscow, 2004.
- 3. Vostretsova, T.K., XX century. The Age that passed, the age that remains. ( A book for reading, retelling and reproducing), "Russky Yazyk.Kursy", Moscow, 2004.
- 4. The Britannica Guide to Russia. Running Press Book Publishers, 2009.

#### **UARUS 102**

- 1. Bryzgunova E.A., Zvuki i intonatsiya russkoi rechi. "Progress", Moscow, 1969.
- 2. Mukhanov I.L., Intonatsiya v praktike dialogicheskoi rechi. Uchebnoye posobiye (with MP3 CD).
- 3. Slushaite, povtoryaite,poite,govorite,pishite,chitaite (interactive course with MP3 CD).
- 4. Laxmi S. Mikaelyan, Lyrics in the Russian classroom, University of Mumbai Press, 2004.
- 5. Course V: Miller, L.V., Politova, L.V., Rybakova, I.Ya., Zhili-byli (28 lessons of Russian for beginners).
- 6. Karavanova, N.B. Survival Russian "Russky Yazyk.Kursy", Moscow, 2004.
- 7. Michailoff Helen, Listen & learn Russian (CD Edition), Dover Publications Inc., New York, 2006.

8. Akishina A.A., Elementarnoye obscheniye po-russki (The ABCs of Russian communication . "Russky Yazyk.Kursy". 2008.

#### **UARUS 103**

- 1. Chernishev Stanislav. Poyekhali! "Liden & Denz'" and "Zlatoust", St.Petersburg, 2002.
- 2. Laxmi S.Mikaelyan "Moya Kniga: Russian Zero Level to Basic (Russian Textbook for Beginners)" Publisher: University of Mumbai; 2007.
- 3. Work-book: Khavronina, S.A,. Russian in Exercises, Moscow, "Russky Yazyk.Kursy". 2004 or any later edition.

### **UARUS 104**

- 1. Korchagina E.L., Stepanova E.M., Priglasheniye v Rossiyu. Textbook. Volume 1, "Russkii Yazyk. Kursy". Moscow, 2004.
- 2. Korchagina E.L., Stepanova E.M., Priglasheniye v Rossiyu. Workbook. Volume 1, "Russkii Yazyk. Kursy". Moscow, 2003.
- 3. Laxmi S.Mikaelyan "Moya Kniga: Russian Zero Level to Basic (Russian Textbook for Beginners)". Publisher: University of Mumbai; 2007.
- 4. Work-book: Khavronina, S.A,. Russian in Exercises, Moscow, "Russky Yazyk.Kursy", 2004 or any later edition.

#### **UARUS 105**

1. Mashovets E.N., Suvorkina E.G., Samovar (Rabochaya tetrad'). Moscow "Globus", 2005.

#### **UARUS 106**

1. Text and course content will be as prescribed by the University of Mumbai.

# Semester II

# **UARUS 201**

- 1. Vostretsova, T.K., XX century. The Age that passed, the age that remains. (A book for reading, retelling and reproducing), "Russky Yazyk.Kursy", Moscow, 2004.
- 2. The Britannica Guide to Russia. Running Press Book Publishers, 2009.

# **UARUS 202**

- 1. Skvortsova G.L. Upotrebleniye vidov glagola v russkom yazyke. "Russky Yazyk.Kursy", Moscow, 2005.
- 2. Andrews E., Averyanova G., Pyadushova G. Russkii glagol. Formy i funktsii. "Russky Yazyk.Kursy", 2005.

#### **UARUS 203**

- 1. Bulgakova L.I., Zakharenko I.V., Krasnykh V.V. Moyi druz'ya padezhi. "Russky Yazyk.Kursy". 2007.
- 2. Work-book: Khavronina, S.A,. Russian in Exercises, Moscow, "Russky Yazyk.Kursy". 2004 or any later edition.

# **UARUS 204**

- 1. Shustikova T.V., et al (ed.) Russkii yazyk- moi drug. Moscow, RUDN, 2004.
- 2. Kurlova I.V. Nachinayem chitat' po-russki. Uchebnoye posobiye po chteniyu. Moscow, "Russky Yazyk.Kursy". 2008.

### **UARUS 205**

- 1. Laxmi S. Mikaelyan, "Twenty-Four Hours of Russian", University of Mumbai Press, 2004.
- 2. Belyaeva G.V., Gorskaya, E.I., Yeremina, L.I., Lutskaya, N.E., Slushaite, sprashivaite, otvechaite. (Posobiye po govoreniyu.Dialogicheskaya rech'). "Russky Yazyk.Kursy", Moscow, 2004

#### **UARUS 206**

1. Text and course content will be as prescribed by the University of Mumbai.

# Abbreviations:

**UARUS = Undergraduate Arts Russian**